



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

XXIIª TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO 2011-2012



Tzimon Barto
Piano

John Axelrod
Director

8º ABONO

jueves 26 y viernes 27 de enero de 2012 · 20.30 horas

TEATRO DE LA MAESTRANZA

REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

PROGRAMA

I

JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Variaciones sobre un tema de Joseph Haydn, Op. 56a (1873)

Tema: Coral de San Antonio. (Andante)

Variación 1. Poco più animato

Variación 2. Più vivace

Variación 3. Con moto

Variación 4. Andante con moto

Variación 5. Vivace

Variación 6. Vivace

Variación 7. Grazioso

Variación 8. Presto non troppo

Finale. Andante

MAURICE RAVEL (1875-1937)

Concierto para piano y orquesta,
en Sol mayor (1929-31)

I. Allegramente

II. Adagio assai

III. Presto

Duración total estimada: 1h 33'

Parte I: 17'+22' / Pausa: 20' / Parte II: 34'

Año XXII. Programa 746, 18º de la XXIIª Temporada.

Conciertos 1.813 y 1.814

II

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

*Also sprach Zarathustra -
Así hablaba Zarathustra*,
poema sinfónico, Op. 30 (1896)

(Compuesto libremente sobre la obra de Friedrich Nietzsche)

Von den Hinterweltlern –

De los transmundanos (Muy largo)

Von den grossen Sehnsucht –

De la aspiración suprema (Menos largo)

Von den Freuden und Leidenschaften –

De las alegrías y las pasiones (Más animado)

Das Grablied –

El canto de la tumba (Animado)

Von der Wissenschaft –

De la ciencia (Un poco más tranquilo y más expresivo)

Der Genesende –

El convaleciente (Muy lento y enérgico)

Das Tanzlied – El canto de la danza

Das Nachwandlerlied –

El canto del viajero de la noche

TZIMON BARTO PIANO
JOHN AXELROD DIRECTOR

Variaciones sobre un tema de Joseph Haydn, en Si bemol mayor, Op. 56A: «Con respecto a esta obra siento una especie de debilidad, y me aporta más satisfacción y placer que muchas otras», de esta forma habla Brahms de su obra en una carta destinada a Clara Schumann. Estas variaciones representan su primera obra sinfónica adulta, apartada de las ya lejanas serenatas Op. 11 y Op. 16. Fueron compuestas en Viena, en el verano de 1873, después de ser nombrado director de la *Gesellschaft der Musikfreunde* (Sociedad de Amigos de la Música). Brahms se decide por el género de las variaciones como nueva experiencia de música orquestal pura, tomando como punto de partida un tema popularmente conocido como *Coral de San Antonio* que aparece en el primero de los seis divertimentos para viento de Haydn, fechado en 1784, y hoy atribuido a Ignace Joseph Pleyel, alumno de Haydn. La partitura fue estrenada por la Orquesta Filarmónica de Viena, el 2 de diciembre de 1873, bajo la dirección del autor y con una gran acogida.

Son un conjunto de nueve piezas, tema, siete variaciones y *Finale*, desarrolladas desde dos aspectos iniciales: los posibles motivos melódicos a extraer del sencillo tema del coral y la estructura armónica del discurso completo. De forma más o menos estricta, Brahms, al igual que hiciera Mozart en muchos de los temas con variaciones de sus conciertos para piano, conserva las líneas fundamentales de la sucesión de acordes que armonizan el tema, introduciendo en algunas variaciones, pequeños cambios o añadidos que aportan nuevos colores, y desarrollando diferentes células rítmicas y melódicas, en ocasiones tomadas del tema principal y en ocasiones inventadas, de acuerdo con la práctica beethoveniana. La estructura formal de cada variación respeta el modelo inicial, construido según la forma típica de pieza de suite, con sus consabidas repeticiones, eliminando en muchas ocasiones la simple repetición al sustituirla por una reorganización orquestal y contrapuntística del material musical presente en cada ocasión. Siguiendo el modelo de Mozart anteriormente citado, concluyen las variaciones con un *Finale* muy elaborado, que comienza con un conjunto de diecisiete nuevas variaciones breves, construidas desde la continua repetición de una pequeña melodía sacada del inicio del tema del *Coral de San Antonio*, una especie de chacona muy brillante, que anticipa el final de la *Cuarta sinfonía* y que, como gran gesto retórico, produce una sublime ampliación de sólo el inicio, generando un gran impulso que desemboca en la última lectura de la melodía del coral, una apoteosis orquestal de extraordinaria belleza.

Las obras que completan el programa lo hacen profundizando en las dos vertientes características del autor alemán: su aspecto clásico y su aspecto renovador, "progresivo" como diría Schoenberg.

El **Concierto para piano y orquesta** de Maurice Ravel se estrenó en la Sala Pleyel de París, el 14 de enero de 1932, con Marguerite Long al piano y el compositor al frente de la Orquesta Lamoureux.

Es la penúltima obra completada de su catálogo y supone el regreso a las maneras de componer de su profesor Gabriel Fauré, manifestadas especialmente en el movimiento lento, de cierta "sencillez" rítmica y armónica, en comparación con las complicaciones características que forman parte del gran abanico de posibilidades comúnmente utilizado en esa época.

La obra nos muestra, en su unidad, una amalgama interesante de estéticas musicales variadas en las que se funden los elementos definitorios del impresionismo, sus colores sensuales, recursos modales y finezas de todo tipo, con la búsqueda de una trabajada simplicidad adecuada a los nuevos modos de expresión del neoclasicismo, pretendidamente alejados de la enorme trascendencia instalada en el pensamiento del último romanticismo, obstinadamente contrarios a los pensamientos que empujaron a Europa a su Primera Guerra Mundial y centrados en la búsqueda de un nivel más superficial de la realidad humana, que permita el disfrute plácido de un ambiente en el que se evitan las grandes pretensiones, rescatando para ello los modelos claros de expresión del antiguo clasicismo, más aún, del pre-clasicismo de mediados del siglo XVIII. De hecho, la desenfadada vitalidad del jazz, muy presente a lo largo de toda la partitura y especialmente en el segundo movimiento, se convierte en un referente de expresión feliz y desinhibido que cala profundamente en el pensamiento musical de muchos autores de esta época y que emana sin aparente esfuerzo en muchas obras de la época.

En vida, Ravel gozó plenamente de la fama, siendo ésta una partitura más coronada con el éxito inmediato. No escribió música moderna en el sentido de Schoenberg, escribió una música que nunca provocó el irreparable distanciamiento con el público, con lo que se convirtió en un digno ejemplo de tolerancia cosmopolita, todavía hoy de gran valor.

Si la partitura de Ravel se conjuga con la de Brahms mediante esa reinterpretación del tiempo que supone el neoclasicismo, posterior regreso al clasicismo iniciador del pensamiento de Brahms, el poema sinfónico **Así habló Zaratustra, Op. 30**, de Richard Strauss supone la evolución directa del pensamiento musical brahmsiano y wagneriano. Escrito entre febrero y agosto de 1896, este poema sinfónico es una adaptación libre de la obra homónima de Nietzsche, que, en palabras de su autor, pretendió: «traducir en música una idea de la evolución de la humanidad, desde sus orígenes hasta la idea nietzscheniana del superhombre».

A finales del siglo XIX, la complejidad del lenguaje musical utilizado supera sus propios límites y como medio para organizar la música, los compositores recurren, con mucha frecuencia, a elementos extra-musicales que organicen su pensamiento musical y den coherencia a su discurrir. Strauss escoge varios de los discursos de Zaratustra y trata de reflejar con su música el pensamiento del filósofo: «A vosotros solos os cuento el enigma que he visto, -la visión del más solitario-» ■ **Israel Sánchez López**

TZIMON BARTO

PIANO

El pianista americano Tzimon Barto, a pesar de que su entorno en el sur de Estados Unidos estaba muy alejado de la música clásica, comenzó a recibir sus primeras clases de piano a través de su abuela. Tras constatar su talento y asistir a diversos conciertos en la ciudad cercana más grande, Orlando, decidió ampliar su formación más seriamente, graduándose primero en una escuela local y posteriormente en la famosa Juilliard School de Nueva York.

Su primera gran aparición internacional vino de la mano de Herbert von Karajan, quien le invitó al festival de Salzburgo y a la prestigiosa Musikverein vienesa. Desde entonces ha tocado con importantes orquestas y directores. A lo largo de sus años de carrera internacional ha colaborado frecuentemente con el director Christoph Eschenbach.

Tzimon Barto ha actuado como solista con la Chicago Symphony Orchestra, Houston Symphony Orchestra, New York Philharmonic, NDR Symphony Orchestra, Berliner Philharmoniker, Dresdner Staatskapelle, Düsseldorfer Symphoniker, Orquesta Nacional de España o Wiener Philharmoniker, entre otras. Igualmente ha sido invitado a tocar en festivales como el Ravinia Festival, ofreciendo conciertos en España, Polonia o China, entre otros países. Entre sus más recientes y futuros compromisos, se encuentran colaboraciones con la Gewand-



hausorchester Leipzig, Frankfurter Opern, Deutsches Sinfonieorchester Berlin, Wiener Symphoniker, London Philharmonic Orchestra y la National Symphony Orchestra de Washington.

Ha realizado numerosas grabaciones para sellos como Ondine o EMI. Entre otros, ha grabado obras de Rameau, Ravel, Haydn, Schumann, Chopin, Bartok, Gershwin o Rachmaninov.

Tzimon Barto habla con fluidez cinco idiomas, lee griego antiguo, latín y hebreo y estudia chino mandarín. Además de su carrera como pianista, dedica parte de su tiempo a escribir. Su primer libro *A lady of Greek* origin, publicado en 2001 ha sido recientemente reeditado. En 2006 su ciudad de origen, Eustis, fundó un concurso internacional de composición para piano llamado "Barto Prize" ■

JOHN AXELROD

DIRECTOR

John Axelrod es Director Titular de la Orchestre National des Pays de la Loire y de la Orchestra Sinfonia di Milano "G. Verdi", Director Musical del "Hollywood in Vienna" de la Radio-Symphonieorchester Wien y Principal Director Invitado de la Sinfonietta Cracovia.

Graduado por la Universidad de Harvard en 1988, ha dirigido más de ciento treinta orquestas en los últimos años, entre las que se encuentran las más prestigiosas formaciones europeas como la Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlín, Leipzig Gewandhaus Orchestra, Dresdner Philharmonie, Orchestre de Paris, London Philharmonia, Royal Philharmonic Orchestra, Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI of Turin, Royal Stockholm Philharmonic, Danish National Symphony o Salzburg Mozarteum, entre muchas otras. Igualmente ha dirigido en Estados Unidos orquestas como la Chicago Symphony (en el Ravinia Festival), Washington National Symphony o Los Angeles Philharmonic, y en Asia la NHK Symphony Orchestra de Tokyo, Kyoto Symphony o la Shanghai Symphony. También fue Director Principal durante cinco años de la Orquesta Sinfónica y Teatro de Lucerna.

Ha colaborado igualmente con solistas de reconocido prestigio, como Julia Fischer, Lang Lang, Sabine Meyer, Fazil Say, Martin Grubinger



Foto: Stefano Bottesi

o Han-Na Chang, y con cantantes como Thomas Hampson, Dietrich Henschel, Elina Garanča o Isabel Bayrakdarian. En 2009, invitado por Lang Lang y Herbie Hancock, realizó una gira de gran éxito por Europa y Estados Unidos, que repitió en 2011 en París y Milán.

Su actividad como director operístico ha sido igualmente destacada: Candide de Bernstein en el Théâtre du Châtelet de París, *Tristan und Isolde* en la Ópera de Angers/Nantes, *Kehraus um St. Stephan* de Krenek en el Bregenz Festspiele. En el Teatro de Lucerna ha dirigido nuevas producciones de *Rigoletto*, *Don Giovanni*, *Il barbiere di Siviglia*, *Eugene Onegin*, *L'elisir d'amore* o *Falstaff*, entre otras. Igualmente remarcable es su dedicación al repertorio contemporáneo, estrenando numerosas obras.

John Axelrod ha grabado numerosos discos para sellos discográficos como Sony Classical, Ondine, Kairos, Naïve, etc. ■

INTEGRANTES DE LA REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR ARTÍSTICO

PEDRO HALFFTER

PRINCIPALES CONCERTINOS INVITADOS

Eric Crambes

Alexandre Da Costa

VIOLINES PRIMEROS

Amelia Mihalcea Durán
(Concertino Asistente)

Tamara Bektemirova
(Ayuda de Concertino)

Serguei Amirov

Isabella Bassino

Luis M. Díaz Márquez

Gabriel Dinca Dinca

Marius Mihail Gheorghe Dinu

Ying Jiang

Madlen L. Kassabova-Sivova

Yuri Managadze

Elena Polianskaia

Andrei Polianski

Isabelle Rehak

Branislav Sisel

Nazar Yasnytskyy

VIOLINES SEGUNDOS

Vladimir Dmitrienco (Solista)

Jill Renshaw
(Ayuda de Solista)

Anna Emilova Sivova

Susana Fernández Menéndez

Uta Kerner

Claudia Medina Riera

Alexandru Mihon

Daniela Moldoveanu

Alicia Pearson

Leonardo J. Rodríguez Rossi

Jesús Sancho Velázquez

Katarzyna Wróbel

Stefan Zygadlo

Katarina Leifer *

VIOLAS

Jacek Policinski (Solista)

Michael Leifer (Ayuda de Solista)

Tatiana Andrianova

José M^a Ferrer Victoria

Dominique T. Horenbeek

Jerome Ireland

York Yu Kwong

Kiril Nikolov

Evgeny Ozhogin

Archil Pochkhua

Alexandru Tomescu

Tie Bing Yu

VIOLONCHELOS

Richard Eade (Solista)

Dirk Vanhuysse (Solista)

Sacha Louise Crisan
(Ayuda de Solista)

Claudio R. Baraviera

Orna Carmel

Alice Huang

Luiza Nancu

Nonna Natsvlishvili

Gretchen Talbot

Robert L. Thompson

Simonetta Bassino *

Beatriz González *

CONTRABAJOS

Lucian Ciorata (Solista)

Matthew Gibbon

(Ayuda de Solista)

Saša Aleksić

Roberto Carlos Barroso Uceda

Vicente Fuertes Gimeno

Predrag Ivkovic

Guenadi I. Nikolov

Piotr Shaitor *

FLAUTAS

Vicent Morelló Broseta (Solista)

Juan Ronda Molina (Solista)

Alfonso Gómez Saso

Antonio Hervás Borrull

(Piccolo)

OBOES

José M. González Monteagudo
(Solista)

Sarah Roper (Solista)

Héctor Herrero Canet

Sarah Bishop (Corno inglés)

CLARINETES

Miguel Domínguez Infante
(Solista)

Piotr Szymysliak (Solista)

Amador Martínez Ortiz
(Clarinete Mib)

Félix Romero Ríos

(Clarinete bajo)

FAGOTES

Javier Aragón Muñoz (Solista)

Álvaro Prieto Pérez (Solista)

Juan Manuel Rico Estruch

Ramiro García Martín

(Contrafagot)

TROMPAS

Joaquín Morillo Rico

(Solista)

Ian Parkes

(Solista)

Gustavo Barrenechea Bahamonde

Juan Antonio Jiménez Díaz

Ángel Lasheras Torres

Javier Rizo Román

Manuel Enamorado Arjona *

TROMPETAS

Denis Konir

(Solista)

Nuria Leyva Muñoz

Petre Nancu

Estéban Batallán Cons *

TROMBONES

Luis A. Fanjul Campos

(Solista)

Francisco J. Rosario Vega

(Solista)

Francisco Blay Martínez

Daniel Stofan

(Trombón bajo)

TUBA

Juan Carlos Pérez Calleja

José Luís Vázquez Vidal *

TIMBALES

Peter Derheimer

Eugenio García Navarro *

PERCUSIÓN

Ignacio Martín García

Gilles Midoux

Louise Paterson

ARPA

Daniela Iolkicheva

Ceterni Fernández Vicente *

PIANO / CELESTA / ÓRGANO

Tatiana Postnikova

(*) Aumentos / Sustitutos

Atrileros:

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

FEBRERO 2012

XXIIª TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO

9º ABONO

Jueves 16 / Viernes 17
Teatro de la Maestranza 20:30 h

Josep Pons Director
Daniel Müller-Schott Violonchelo
Marina Rodríguez-Cusí Mezzosoprano
Francisco Vas Tenor
José Antonio López Barítono

■ *Sinfonía nº 27* *

Wolfgang Amadeus Mozart

■ *Variaciones sobre un tema Rococó*

Piotr Ilich Tchaikovsky

■ *Pulcinella* (Ballet)

Igor Stravinsky

10º ABONO

Jueves 23 / Viernes 24
Teatro de la Maestranza 20:30 h

Howard Griffiths Director
Isabelle van Keulen Violín

■ *Concierto para violín y orquesta*

Felix Mendelssohn

■ *Serenata nº 1*

Johannes Brahms

* Primera vez por la ROSS

Programación, fechas, obras e intérpretes susceptibles de modificación

Para complementar didácticamente los **Conciertos de Abono** de la temporada 11/12 se celebrarán **conferencias pre-concierto** gratuitas los mismos días de interpretación, a las 19.30 horas, en el Teatro de la Maestranza previa presentación de la entrada/abono correspondiente.

Venta de localidades en la web www.rossevilla.es y en las taquillas del Teatro de la Maestranza (Tlf.: 954 226 573), de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17.30 a 20.30 h.

Localidades bonificadas al 30% sólo para los Conciertos de Abono, en Terraza y Paraíso, para estudiantes universitarios, menores de 26 años y mayores de 69 años, previa acreditación.

Síguenos en facebook : Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (Página OFICIAL)

PATROCINADOR DE LA TEMPORADA DE ABONO 11/12

Cajasol Fundación **BBVA**

CON EL PATROCINIO DE:

Diario de Sevilla
GRUPO JOLY

elCorreo

LA RAZON
de SEVILLA

ABC

CON LA COLABORACIÓN DE:

REAL MAESTRANZA DE CABALLERÍA
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
COLEGIO SAN FRANCISCO DE PAULA



NO8DO
AYUNTAMIENTO
DE SEVILLA

ICAS,
SEVILLA INSTITUTO
DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Temprado, 6 · 41001 Sevilla (España)
Teléfono: (+34) 954 561 536 · Fax: (+34) 954 561 888
info@rossevilla.es · www.rossevilla.es